

PR70 et PR70v

Chauffage intégré

3A1599B

FRA

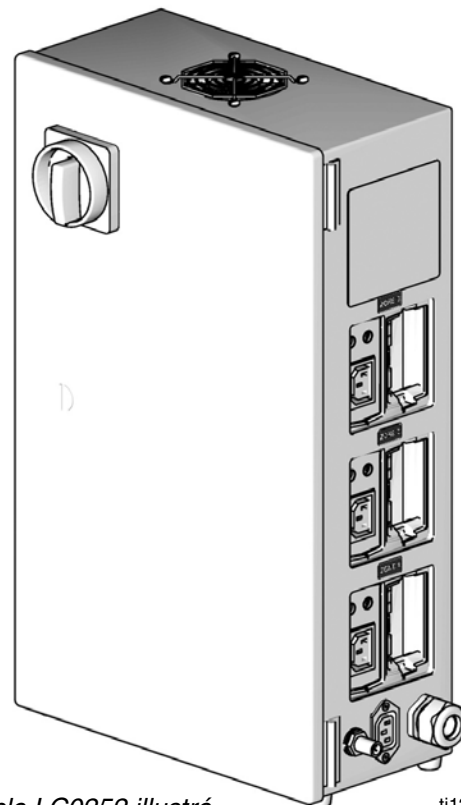
Pour contrôler la température du produit dans les réservoirs et flexibles chauffants.

**Modèles LC0250, LC0251,
LC0252, LC0253**



Instructions de sécurité importantes

Lire attentivement toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Sauvegardez ces instructions.



Ensemble LC0252 illustré


ti12577a



Table des matières

Manuels fournis	2
Mises en garde	3
Identification des composants	4
Mise à la terre	5
Installation	5
Branchement du cordon électrique	5
Installer des Modules de contrôle de température basse puissance	6
Branchement de l'alimentation du module à 3 conducteurs	6
Réglage de l'interrupteur rotatif	7
Configuration	8
Branchement des câbles	8
Fonctionnement	10
Maintenance	10
Installation du jeton de mise à jour	10
Nettoyage	10
Dépannage	11
Coupe-circuit	11
Informations de diagnostic	11
Schéma simplifié du câblage	11
Schéma du câblage	12
Pièces	14
Coupe-circuits	17
Données techniques	19
Dimensions	19
Garantie standard Graco Ohio	20
Informations sur Graco Ohio	20






Manuels fournis

 Ensembles avec Module d'affichage standard incluant le manuel 312393. Ensembles avec Module d'affichage avancé incluant les manuels 312759 et 312760.

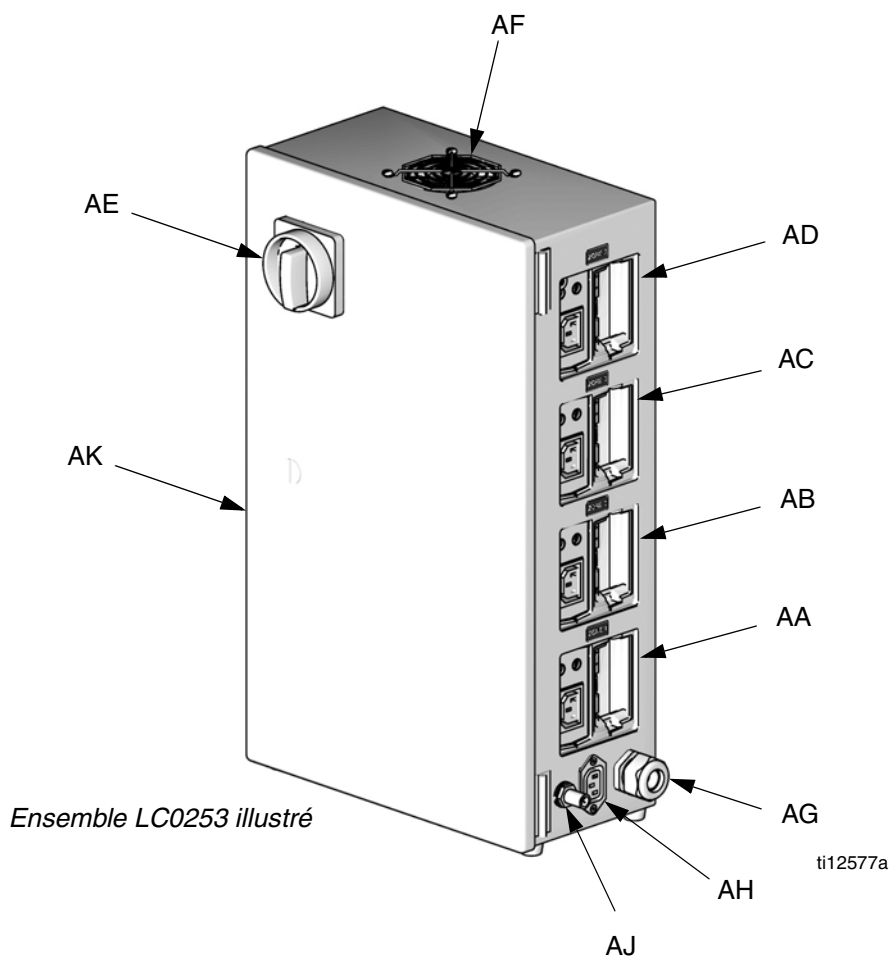
Manuels Fonctionnement et pièces des systèmes PR70 et PR70v	
Pièce	Description
312393	Manuel Fonctionnement et maintenance - Système PR70 avec Module d'affichage standard
3A1595	Manuel Fonctionnement et maintenance des systèmes PR70 et PR70v avec Module d'affichage avancé
3A1598	Manuel Réparation et Pièces des systèmes PR70 et PR70v avec Module d'affichage avancé
Manuel de la vanne de distribution MD2	
Pièce	Description
3A1600	Manuel Instructions d'utilisation et pièces de la vanne de distribution MD2
Manuel des systèmes d'alimentation des modules PR70 et PR70v	
Pièce	Description
3A1597	Manuel des systèmes d'alimentation des modules PR70 et PR70v
Manuel du chauffage intégré des systèmes PR70 et PR70v	
Pièce	Description
3A1599	Manuel Instructions d'utilisation du chauffage intégré et pièces du système PR70v

Mises en garde

Les mises en garde suivantes ont trait à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le symbole du point d'exclamation indique un avertissement général et le symbole de danger fait référence à des risques spécifiques aux procédures. Consultez régulièrement ces mises en garde. Des mises en garde supplémentaires spécifiques aux produits figurent dans le corps de ce manuel, le cas échéant.

 MISE EN GARDE	
  	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peuvent provoquer une décharge électrique.</p> <p>Matériel avec prise de mise à la terre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'équipement hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de procéder à l'entretien. • Utilisez uniquement des prises électriques reliées à la terre. • Utilisez uniquement des rallonges à 3 conducteurs. • Assurez-vous que les fiches de terre du pulvérisateur et des rallonges sont intactes. • N'exposez pas l'appareil à la pluie. Entreposez l'appareil à l'intérieur. <p>Appareil à raccordement électrique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupez le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et d'entreprendre une quelconque procédure d'entretien. • Ne branchez l'appareil qu'à une source de courant raccordée à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à la réglementation locale en vigueur.
	<p>DANGERS EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL</p> <p>Toute mauvaise utilisation du matériel peut entraîner des lésions graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximale spécifiée pour l'élément le plus faible du système. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement au contact du produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. Lisez attentivement les mises en garde du fabricant de fluides et de solvants. Pour de plus amples informations sur votre matériel, demandez la fiche technique santé-sécurité (FTSS) à votre distributeur ou revendeur. • Effectuez un contrôle quotidien de l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées, exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant. • N'altérez ou ne modifiez jamais cet équipement. • Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre distributeur. • Éloignez les flexibles et les câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Veillez à ne pas trop plier ou cintrer les flexibles, et ne les utilisez pas pour tirer l'appareil. • Tenez les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail. • Conformez-vous à l'ensemble des règles de sécurité applicables.

Identification des composants

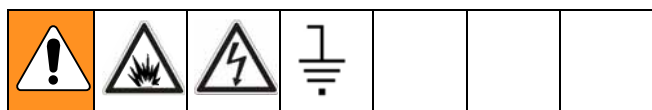


Légende :

- | | |
|--|---|
| AA Zone 1 | AG Entrée d'énergie thermique intégrée |
| AB Zone 2 | AH Sortie d'énergie thermique vers l'unité intégrée |
| AC Zone 3 | AJ Sortie de connexion CAN vers l'unité |
| AD Zone 4 | AK Régulateur de température |
| AE Commutateur électrique de déconnexion | |
| AF Ventilateur | |

FIG. 1 : Régulateur de température

Mise à la terre






Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de choc électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce matériel est équipé d'un câble doté d'un fil de terre. Une prise de terre à 3 broches doit être installée ou l'unité peut être raccordée à la terre. Cette fiche doit être branchée à une prise installée correctement et reliée à la terre conformément à la réglementation locale en vigueur.

Une mauvaise installation de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique. Le conducteur de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes. N'effectuez aucune modification sur la fiche fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié. Branchez ce matériel uniquement sur une prise conçue pour recevoir le type de prise de ce matériel. N'utilisez pas d'adaptateur avec ce matériel.

Installation

Branchement du cordon électrique

 L'unité doit être raccordée à une alimentation électrique ou branchée à l'aide d'une prise de terre.


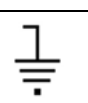


						
---	---	--	--	--	--	--

Un mauvais câblage peut provoquer une décharge électrique ou une blessure grave si le travail n'est pas effectué correctement. Faites appel à un électricien qualifié pour toutes les interventions électriques. Veillez à ce que votre installation soit conforme à la réglementation fédérale, nationale ou locale en matière de sécurité et d'incendie.

1. Chaque unité est livrée avec un cordon d'alimentation de 10 pieds (3 m) sans prise. Si une rallonge permanente doit être installée sur le câble d'alimentation ou si une rallonge est nécessaire, veillez à utiliser le calibre adapté à l'ampérage de l'unité. Consultez le tableau suivant.

Nombre de zones installées sur le régulateur de température	Intensité (ampères)	Calibre mm ² / Nombre de câbles
1	30	10 (2,59) / 3
2	30	10 (2,59) / 3
3	40	8 (3,26) / 3
4	40	8 (3,26) / 3

Installation de la prise

						
---	---	---	---	--	--	--

Cet équipement doit être mis à la terre. Une mise à la terre réduit le risque de décharge électrostatique ou de choc électrique en permettant au courant dû à une charge statique ou à un court-circuit de s'échapper par ce fil. Une mauvaise installation de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique. Le conducteur de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.

2. **Pour les unités qui ne seront pas directement raccordées à l'alimentation**, installez une prise de terre de 240 V, 1 phase à 3 broches sur le cordon (129). L'unité doit être équipée d'un connecteur compatible avec la prise de l'équipement.
Pour les unités qui seront raccordées directement à l'alimentation électrique, raccordez l'unité au courant. Le fil de terre doit être utilisé.

Installer des Modules de contrôle de température basse puissance

Les modules de contrôle de température basse puissance sont installés dans le régulateur de température directement à l'usine. Si un module de contrôle de température basse puissance doit être remplacé, suivez la procédure suivante.

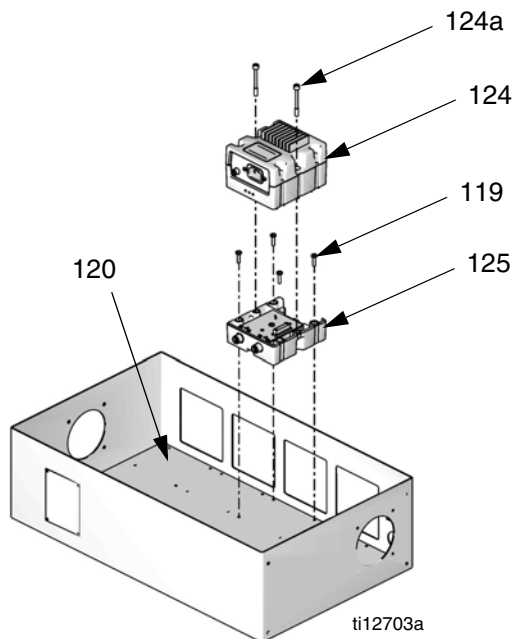


FIG. 2

Retirez l'ancien module de contrôle de température basse puissance

1. **Pour les unités équipées d'une prise de terre,** débranchez l'unité de l'alimentation murale.
Sur les unités directement raccordées à l'alimentation électrique, utilisez l'interrupteur pour couper l'arrivée d'électricité.
2. Débranchez les cordons d'alimentation et les câbles de données des modules de contrôle de température basse puissance. Ne débranchez aucun autre câble.
3. Retirez les vis de centrage à tête cylindrique (124a) du module de contrôle de température basse puissance.
4. Retirez le module basse puissance (124).
5. Retirez les quatre vis d'assemblage à six pans creux (119).
6. Retirez l'embase du module (125).

Installez le nouveau Module de contrôle de température basse puissance

7. Utilisez quatre vis d'assemblage à six pans creux (119) pour installer l'embase du module (125) sur le panneau arrière d'accès (120).
8. Utilisez deux vis de centrage à tête cylindrique (124a) pour installer le module de contrôle de température basse puissance (124) sur l'embase module (125).
9. Changez la position de l'interrupteur rotatif sur le nouveau module de contrôle de température basse puissance. Voir **Réglage de l'interrupteur rotatif** page 7.
10. Rebranchez les câbles CAN (113, 130) et les cordons d'alimentation.

Branchement de l'alimentation du module à 3 conducteurs



Le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié. Cet équipement doit être mis à la terre. Une mise à la terre réduit le risque de décharge électrostatique ou de choc électrique en permettant au courant dû à une charge statique ou à un court-circuit de s'échapper par ce fil. Le conducteur de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.

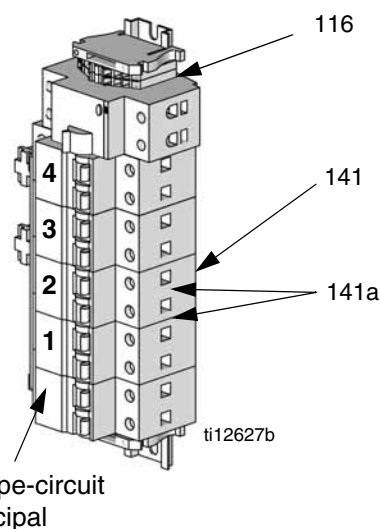



FIG. 3 : Numérotation du coupe-circuit

Il existe un coupe-circuit pour chaque flexible ou réservoir chauffant. Les coupe-circuits dotés des numéros les plus bas sont utilisés pour les réservoirs chauffants (le cas échéant). Voir FIG. 3. Par exemple, si deux réservoirs et deux flexibles chauffants sont installés, les coupe-circuits #1 et #2 sont utilisés pour les réservoirs chauffants et les coupe-circuits #3 et #4 sont utilisés pour les flexibles chauffants. Si un réservoir chauffant et un flexible chauffant sont installés, le coupe-circuit #1 est utilisé pour le réservoir chauffant et le coupe-circuit #2 est utilisé pour le flexible chauffant. Chaque coupe-circuit possède une intensité différente, il est donc important d'utiliser le coupe-circuit approprié.

L'alimentation du module à 3 conducteurs est reliée au régulateur de température directement à l'usine. Le cordon d'alimentation (118) de chaque module possède une prise à l'une de ses extrémités et trois fils d'alimentation à l'autre extrémité. Les trois câbles d'alimentation doivent être connectés au coupe-circuit (114) et à la borne de terre appropriés (116).

1. Branchez le câble d'alimentation au module de contrôle de température basse puissance.
2. Branchez le câble vert à un bloc de mise à la terre inutilisé (116).
3. Identifiez le coupe-circuit dont le numéro est identique à celui du module, comme illustré sur la figure FIG. 3 à la page 6 et sur la figure FIG. 6 à la page 9.
4. Reliez les câbles noirs et blancs au coupe-circuit (141) dont le numéro est identique à celui du module. Les câbles noirs et blancs peuvent être branchés à n'importe quelle borne (141a) sur le même coupe-circuit (141).

Réglage de l'interrupteur rotatif

 L'interrupteur rotatif doit être réglé uniquement sur les nouveaux modules de contrôle de température basse puissance après leur installation.

Le réglage de l'interrupteur rotatif indique quelle sera la zone du système contrôlée par le module de contrôle de température basse puissance. Le module de contrôle de température basse puissance possède un interrupteur rotatif à 16 positions.

Réglez l'interrupteur rotatif (S) sur la position sélectionnée conformément aux paramètres figurant dans le tableau suivant.

Module de contrôle de température basse puissance

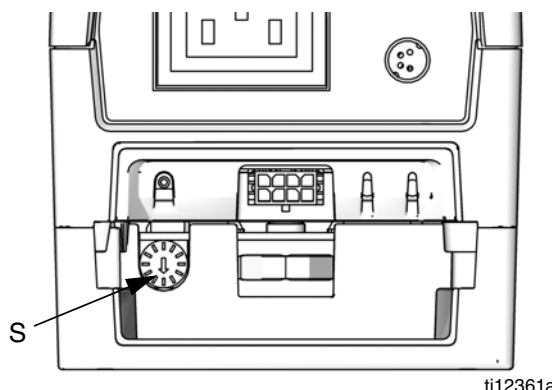



FIG. 4

Réglages de l'interrupteur rotatif du module de contrôle de température basse puissance

 Les modules doivent toujours être réglés selon le numéro de zone indiqué sur l'étiquette située au-dessus de chacun d'entre eux.

Réglage de l'interrupteur	Zone
1	1
2	2
3	3
4	4

Configuration

Branchement des câbles

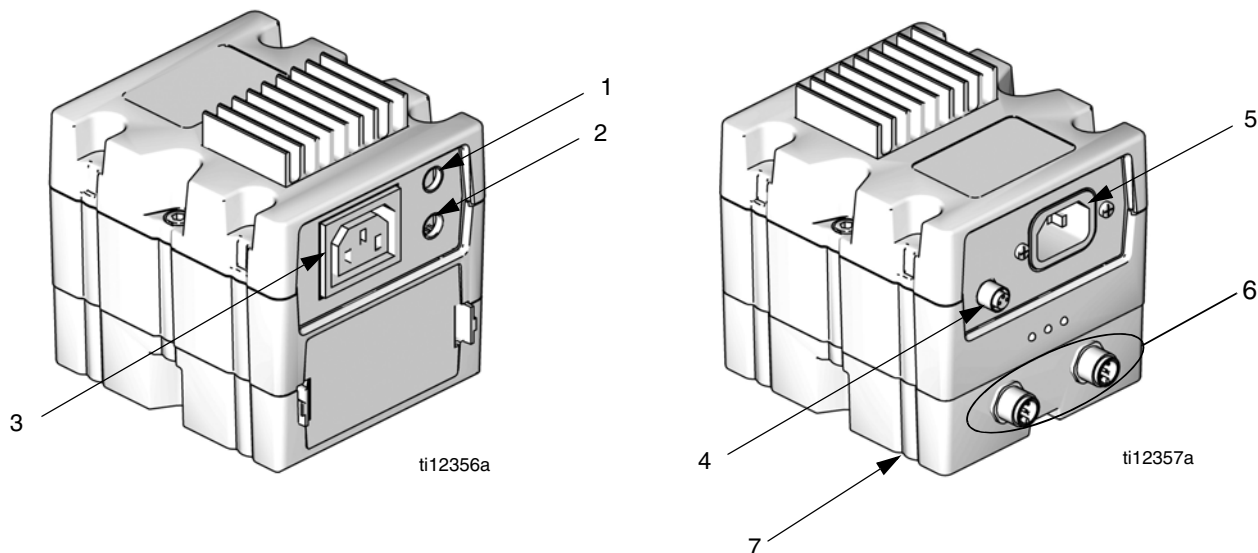


FIG. 5 : Branchement des câbles du module de contrôle de température basse puissance

- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Branchement de l'interrupteur de température excessive | 4 | Branchement de la sortie de courant électrique continu |
| 2 | Branchement du capteur de température RTD | 5 | Entrée de courant électrique |
| 3 | Sortie de courant électrique | 6 | Branchement des câbles CAN |
| | | 7 | Embase |

L'interrupteur de température excessive (1), le capteur de température RTD (2) et la sortie de courant électrique (3) doivent être branchés aux éléments respectifs présents sur le régulateur de température. Le module d'affichage doit être mis à jour afin d'indiquer quel numéro de zone est utilisé avec quelle option de contrôle de température. Consultez le Manuel de fonctionnement des systèmes PR70 et PR70v, dont il est question au début de ce manuel, afin d'obtenir de plus amples informations.

Branchement des câbles de données

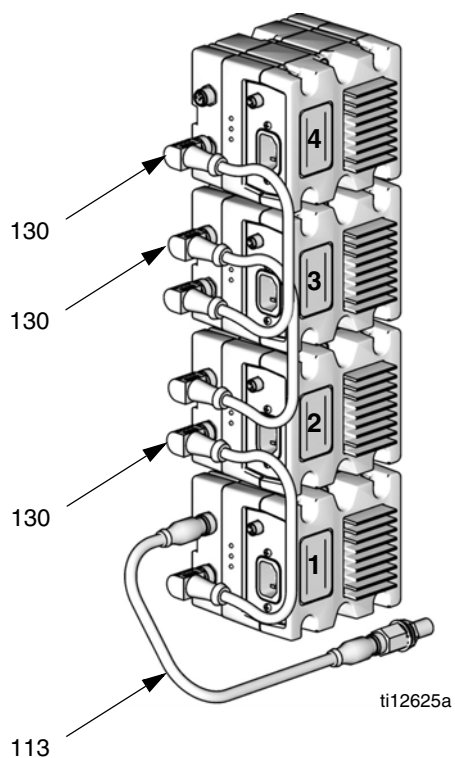


FIG. 6 : Branchement des câbles de données

Les modules de contrôle de température basse puissance doivent être raccordés ensemble à l'aide de câbles CAN femelle/femelle (130), comme indiqué sur la figure FIG. 6. Ils doivent ensuite être reliés au module d'affichage à l'aide d'un câble CAN femelle/mâle (113).

Fonctionnement

Consultez le Manuel de fonctionnement des systèmes PR70 et PR70v, dont il est question au début de ce manuel, afin de connaître les instructions de fonctionnement.

Maintenance

Installation du jeton de mise à jour

1. Assurez-vous que le système est inactif et que le module de contrôle est en marche.
2. Retirez le couvercle d'accès (C).

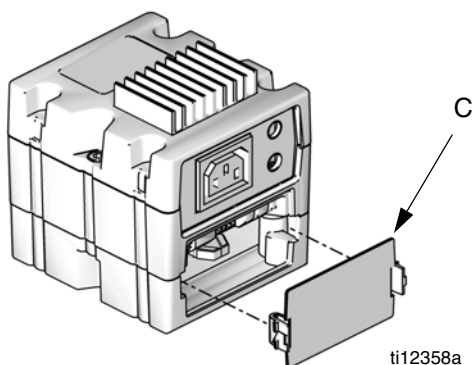



FIG. 7 : Retrait du couvercle d'accès

3. Insérez et poussez fermement le jeton (T) dans le logement.

 Le jeton peut être inséré dans les deux sens.

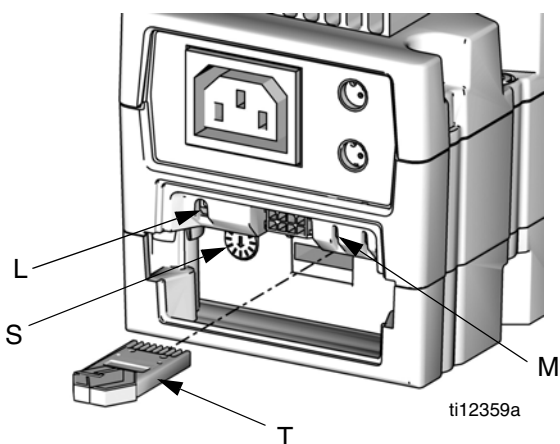



FIG. 8 : Installation du jeton

4. Appuyez sur le bouton rouge de commande de chargement du jeton (M) et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Le voyant rouge (L) clignotera pendant trois secondes environ une fois le logiciel téléchargé.
5. Retirez le jeton (T).
6. Replacez le couvercle d'accès (C).
7. Répétez la procédure pour l'ensemble des modules de contrôle de température basse puissance.
8. Une fois tous les modules mis à jour, mettez l'unité hors tension.

Nettoyage

Assurez-vous que les ailettes du dissipateur thermique restent propres en permanence. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon sec ou d'air comprimé.

 N'utilisez pas de solvants conducteurs pour nettoyer les modules de contrôle de température basse puissance.

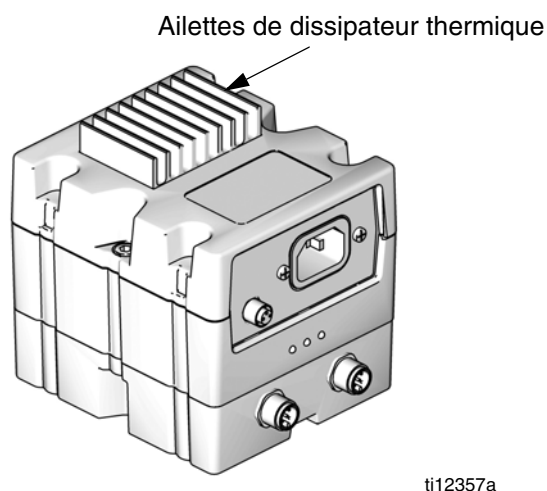
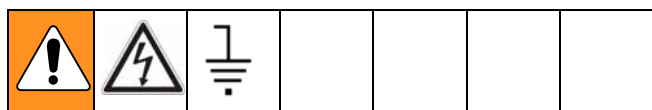


FIG. 9 : Nettoyage des ailettes de dissipateur thermique

Dépannage



Coupe-circuit

Si le coupe-circuit est enclenché, basculez-le manuellement sur la position « Allumé ». Détectez et corrigez le problème avant de reprendre l'utilisation.

Informations de diagnostic

Voyants d'état du module

Tableau 1 : Signal d'état des voyants

Signal	Description
Vert activé	Le module de contrôle de température basse puissance est sous tension.
Jaune	Communication interne en cours.
Rouge (fixe)	Défaillance du module de contrôle de température basse puissance.
Rouge (clignotant)	Mise à jour du logiciel en cours.

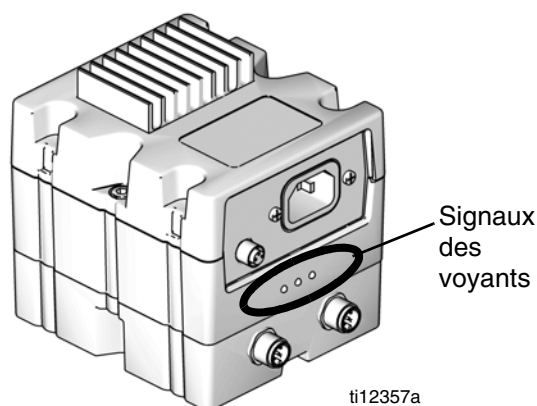
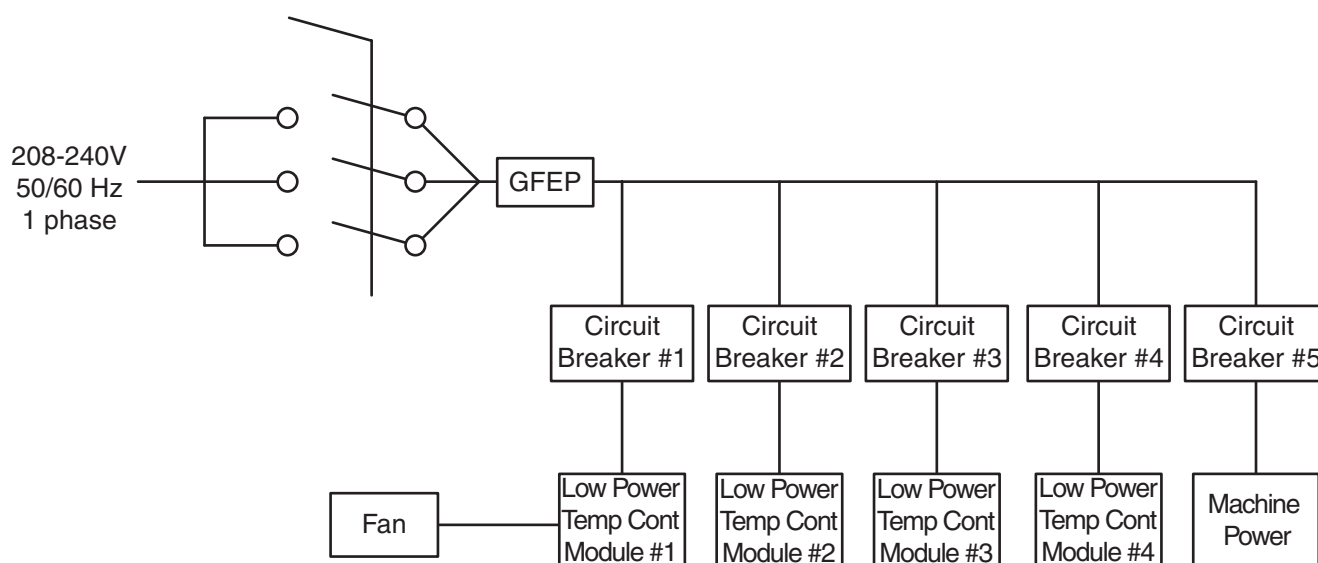


FIG. 10 : Signaux des voyants

Schéma simplifié du câblage



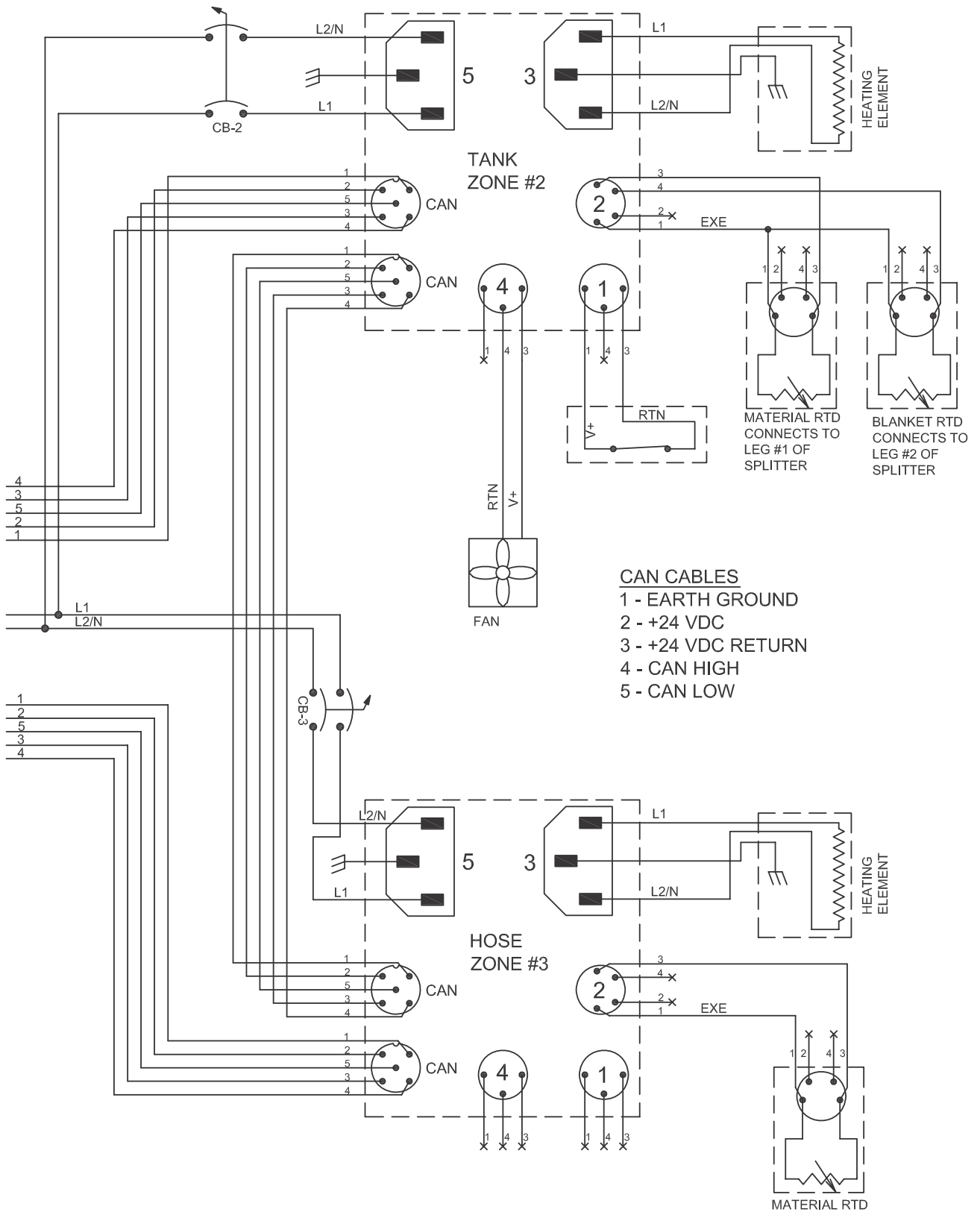
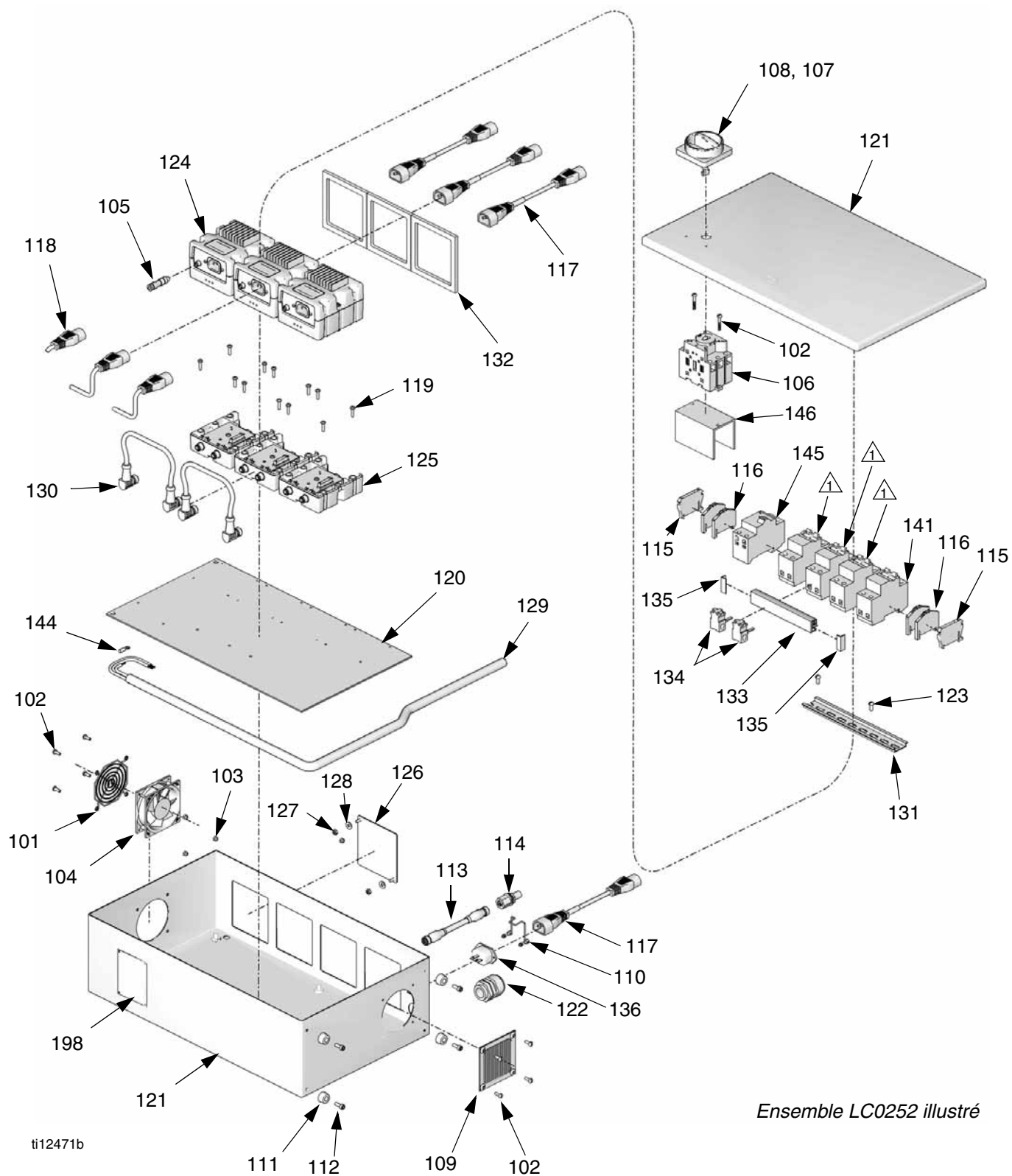


FIG. 12 : Schéma du câblage, page 2 sur 2

Pièces



 Flexible et réservoir chauffants illustrés pour référence uniquement. Consultez la section **Coupe-circuits** à la page 17 pour obtenir les numéros des pièces.

Réf.	Description	LC0250 Boîtier de commande, chauffage, 1 charge, 240 V	LC0251 Boîtier de commande, chauffage, 2 charges, 240 V	LC0252 Boîtier de commande, chauffage, 3 charges, 240 V	LC0253 Boîtier de commande, chauffage, 4 charges, 240 V	Qté
101	PROTECTION, ventilateur, 80 mm x 80 mm	121560	121560	121560	121560	1
102	VIS, tête cylindrique large	105676	105676	105676	105676	10
103	ÉCROU, verrouillage, hexagonal	105334	105334	105334	105334	4
104	VENTILATEUR, sans balai, 80 x 80 x 25, 24 VDC	121556	121556	121556	121556	1
105	CONNECTEUR, droit, M8, 3 broches, soudure	121590	121590	121590	121590	1
106	INTERRUPTEUR, déconnexion, 3 pôles, 40 A	121568	121568	121568	121568	1
107	AXE, déconnexion, électrique	121149	121149	121149	121149	1
108	POIGNÉE, déconnexion, électrique	121148	121148	121148	121148	1
109	FILTRE, écran, ventilateur, 80 mm x 80 mm	121559	121559	121559	121559	1
110	VIS	120916	120916	120916	120916	2
111	PIED, AMORTISSEUR	123698	123698	123698	123698	4
112	VIS	120885	120885	120885	120885	4
113	CÂBLE, CAN, mâle/femelle 0,4 m	121226	121226	121226	121226	1
114	CONNECTEUR de passage, M12, mâle/femelle	121612	121612	121612	121612	1
115	BLOC, butée, terminal, tan, RA 35 mm	123384	123384	123384	123384	2
116	BLOC, terminal, spg, 4P, terre, 600 V/20 A	123686 (Qté 3)	123686 (Qté 3)	123686 (Qté 4)	123686 (Qté 4)	
117	CORDON, alimentation, v-lock, C14/C13, 10A	121599 (Qté 2)	121599 (Qté 3)	121599 (Qté 4)	121599 (Qté 5)	
118	CORDON, alimentation, v-lock, 15P/C13, 10 A	121598 (Qté 1)	121598 (Qté 2)	121598 (Qté 3)	121598 (Qté 4)	
119	VIS, tête cylindrique à six pans creux 10-32 x 0,62, acier inoxydable	113003 (Qté 4)	113003 (Qté 8)	113003 (Qté 12)	113003 (Qté 16)	
120	PANNEAU, arrière, boîtier, 12 po. (304,8 mm)	121584	121584			1
	PANNEAU, arrière, boîtier, 20 po. (508 mm)			121585	121585	1
121	BOÎTIER, 12 x 12 x 6, 2 charges	121563	121563			1
	BOÎTIER, 20 x 12 x 6, 4 charges			121565	121565	1
122	RACCORD, câble, 0,51 - 0,71, 3/4	121603	121603			1
	RACCORD, câble, 0,35 - 0,63, 3/4			121171	121171	1
123	VIS, tête cylindrique large, M5 - 0,8 x 12 mm	121725	121725	121725	121725	2
124	MODULE, basse puissance, Graco Control Architecture	256270 (Qté 1)	256270 (Qté 2)	256270 (Qté 3)	256270 (Qté 4)	
125	MODULE, Graco Control Architecture, embase	289697 (Qté 1)	289697 (Qté 2)	289697 (Qté 3)	289697 (Qté 4)	

Réf.	Description	LC0250 Boîtier de commande, chauffage, 1 charge, 240 V	LC0251 Boîtier de commande, chauffage, 2 charges, 240 V	LC0252 Boîtier de commande, chauffage, 3 charges, 240 V	LC0253 Boîtier de commande, chauffage, 4 charges, 240 V	Qté
126 †	CAPOT, boîtier chauffant	15U672		15U672		1
127	ECROU, hexagonal	110911		110911		2
128	RONDELLE, plate N°10	120907		120907		2
129	CABLE, 10/3, 40 A, SOOW, CU, 600 V	065054	065054			12
	CÂBLE, 8/3, 30 A, SOOW, CU, 600 V			121158	121158	12
130	CABLE, CAN, femelle 90 / femelle 90		121597 (Qté 1)	121597 (Qté 2)	121597 (Qté 3)	
131	RAIL, DIN	514014 (Qté 0,6)	514014 (Qté 0,83)	514014 (Qté 0,83)	514014 (Qté 0,83)	
132	JOINT, boîtier, chauffage, Graco Control Architecture	121566 (Qté 1)	121566 (Qté 2)	121566 (Qté 3)	121566 (Qté 4)	
133	CONNECTEUR, bus, 2 phases, 4 pôles	15U740				1
	CONNECTEUR, bus, 2 phases, 6 pôles		15U741			1
	CONNECTEUR, bus, 2 phases, 8 pôles			15U742		1
	CONNECTEUR, bus, 2 phases, 10 pôles				15U743	1
134	TERMINAL	121648	121648	121648	121648	2
135	CAPUCHON	121649	121649	121649	121649	2
136	CONNECTEUR, alimentation, panneau de montage	121558	121558	121558	121558	1
137	ÉTIQUETTE, zone1	15V283	15V283	15V283	15V283	1
138	ÉTIQUETTE, zone2		15V284	15V284	15V284	1
139	ÉTIQUETTE, zone3			15V285	15V285	1
140	ÉTIQUETTE, zone4				15V286	1
141	CIRCUIT, coupe-circuit, 2 pôles, 10 A, type C	121634	121634	121634	121634	1
142 †	BOÎTIER, Graco Control Architecture, porte	277674 (Qté 1)	277674 (Qté 2)	277674 (Qté 3)	277674 (Qté 4)	
143	CABLE, CAN, M12 x M12, 5P, femelle/femelle, droit x angle droit	121685	121685	121685	121685	1
144	TERMINAL, bague, #8 AWG, gougeon 1/4 po. (6,35 mm)	123421	123421	123421	123421	1
145	CIRCUIT, coupe-circuit, 63 A, GFI	123687	123687	123687	123687	1
146	SUPPORT, déconnexion, 40 A	16C235	16C235	16C235	16C235	1
197 †▲	ÉTIQUETTE, choc électrique	XXXXX	XXXXX	XXXXX	XXXXX	1
198	PLATEAU, légende, numéro de série	293564	293564	293564	293564	1
199 †	PRISE, dispositif de retenue	123699	123699	123699	123699	1

† Pièce non illustrée.

▲ Des étiquettes et panneaux de mise en garde et de danger sont disponibles gratuitement.

Coupe-circuits

Consultez le Manuel Réparation - Pièces des systèmes PR70 et PR70v, dont il est question au début de ce manuel, pour connaître le nombre de flexibles et de réservoirs chauffants de votre système.

Coupe-circuits de flexibles chauffants

Chauffage intégré Ensemble de flexibles	Coupe-circuit
LC0881	121630
LC0882	121631
LC0883	121632
LC0884	121630
LC0885	121631
LC0886	121632
LC0887	121630
LC0888	121631
LC0889	121632
LC0890	121632
LC0891	121633
LC0190	121630
LC0191	121631
LC0192	121632
LC0193	121630
LC0194	121631
LC0195	121632
LC0196	121630
LC0197	121631
LC0198	121632
LC0199	121632
LC0200	121633
LC0201	121630
LC0202	121631
LC0203	121632
LC0204	121630
LC0205	121631
LC0206	121632
LC0207	121630
LC0208	121631
LC0209	121632
LC0210	121632
LC0211	121633

Coupe-circuits de l'ensemble du réservoir chauffant

Chauffage intégré Ensemble du réservoir	Coupe-circuit
LC0237	121633
LC0238	
LC0254	
LC0255	
LC0259	121635
LC0260	

Données techniques

Alimentation électrique	208-240 V 50/60 Hz, 1 phase pour chauffage - 10 kW max. (Qté 4) sorties 2 500 W
Poids	30 livres (13,6 kg) - Modèles Zones 1 et 2 50 livres (22,7 kg) - Modèles Zones 3 et 4

Dimensions

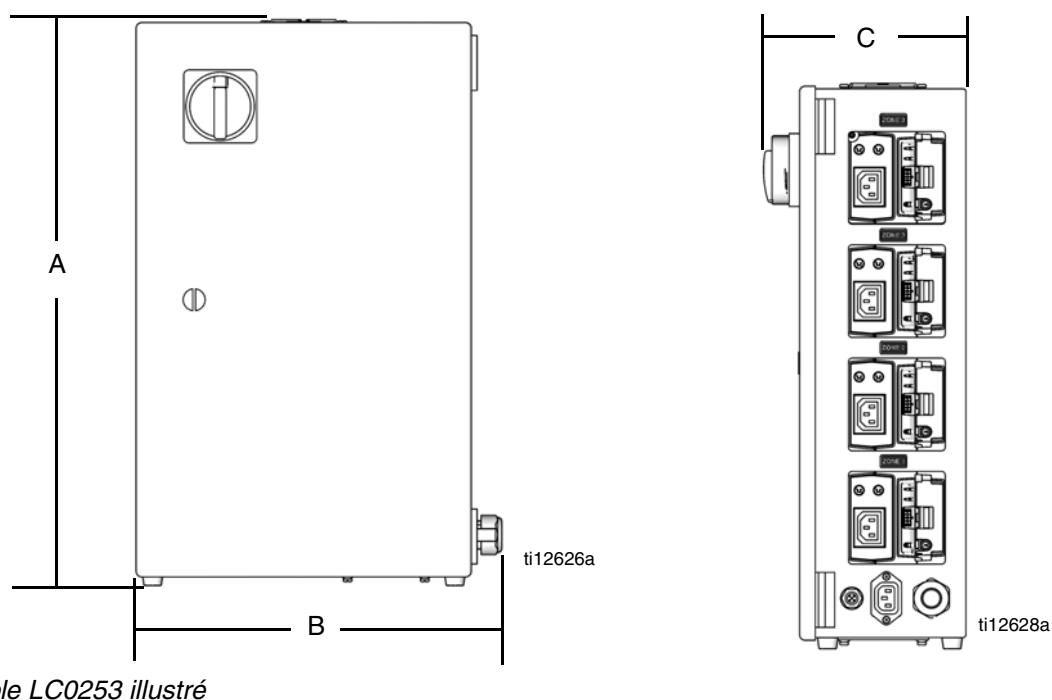


FIG. 13 : Dimensions

Réf.	Ensembles zones 1 et 2 po. (mm)	Ensembles zones 3 et 4 po. (mm)
A (hauteur)	12 (305)	20 (508)
B (largeur)	12 (305)	12 (305)
C (profondeur)	6 (152)	6 (152)

Garantie standard Graco Ohio

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne pourra pas en être tenue responsable, une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas Graco ne sera tenue responsable pour des dommages indirects, accidentels, particuliers ou consécutifs causés par l'équipement de Graco, ou de la fourniture, la performance, ou l'utilisation de tout produit ou autres biens vendus, que ce soit en raison d'une rupture de contrat, d'une violation de la garantie, de la négligence de Graco ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations sur Graco Ohio

Pour obtenir les dernières informations concernant les produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou contactez-nous par téléphone pour identifier votre distributeur le plus proche.

Numéro gratuit : 1-800-746-1334 ou Fax : 330-966-3006

Toutes les données écrites et illustrations contenues dans ce document reflètent les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 312761

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO OHIO INC. 8400 PORT JACKSON AVE NW, NORTH CANTON, OH 44720

Copyright 2008, Graco Ohio Inc. est enregistrée selon la norme internationale EN ISO 9001

www.graco.com

Rév. 3/2011